

## A.L.E. Basket Ball

Les brassages Jeunes sont terminés, les championnats débutent le 07 novembre. Samedi 31 octobre 2015 salle Hélène Boucher Promotion Excellence Région féminine : match contre Déville à 18h00  
Dimanche 1<sup>er</sup> novembre 2015 Promotion Excellence Région masculine : match à Canteleu 15h30

## C.O.C. Tennis de table

Pour cette nouvelle saison le club peut compter sur de nouveaux joueurs, débutants ou classés. Les joueurs débutants peuvent se frotter à la compétition en départementale 4. Les joueurs classés ont permis de renforcer les équipes qui se sont alors fixées, pour cette nouvelle saison, un objectif plus ou moins ambitieux.  
L'équipe première qui évolue en régionale 4 a gagné son 2<sup>ème</sup> match contre Dieppe 10 à 4. Grâce à cette victoire et au match nul de la première journée, l'équipe est, provisoirement, 3<sup>ème</sup> de sa poule.  
En départementale 1 l'équipe 2 qui vise le maintien vient de perdre son 2<sup>ème</sup> match, défaite 5 à 13 contre Grand-Quevilly.  
Le but de la départementale 3 est la montée au niveau supérieur, le début de saison se passe très bien puisque l'équipe a largement gagné 16 à 2 contre Saint Pierre de Varengeville.  
A noter lors de cette rencontre la « perf » de Simon Maréchal (7) contre un (8).  
En D4, l'équipe 5, qui s'est fixée pour objectif la montée en D3, dès la première phase, a gagné très facilement 12 à 2 contre Isneauville.  
A noter que l'équipe 4, qui évolue en D4, était exemptée.  
**Nous vous rappelons que les entraînements se déroulent le lundi de 17h30 à 20h30 et le mardi de 18h00 à 21h00. N'hésitez pas à venir faire un essai.** Nous sommes toujours à la recherche d'un entraîneur (B.E.) pour assurer les entraînements jeunes prévus le mercredi.

## Etat-civil

### Mariage :

Ilyas-Hakan BOZA et Didem AKTAS

## ACPG/CATM/OPEX Veuves

**Le mercredi 11 novembre 2015 aura lieu la commémoration de l'Armistice de 1918 marquant la fin de la grande guerre qui fit un million trois cent mille morts.**

L'association demande à ses adhérent(e)s et sympathisant(e)s de participer aux cérémonies qui rendent hommage aux soldats morts pour la France.  
La messe du souvenir aura lieu à 9h à l'Eglise Saint Martin. Elle sera suivie de la cérémonie commémorative municipale officielle à 10h30 au cimetière des Essarts, dépôt de gerbes et minute de silence, puis à 11h au cimetière de Grand-Couronne, dépôt de gerbes et minute de silence. Monsieur le Maire prononcera une allocution dans la salle de l'Avant-Scène et le Président de la section lira le message du Ministre des Anciens Combattants. Une remise de décorations aura lieu à cette occasion. Un repas nous réunira ensuite dans la salle festive du Grésil à 13h. L'association propose une choucroute, possibilité d'une assiette anglaise sur demande, suivie d'un après-midi dansant. Participation 28 € pour tous. Inscription et paiement tous les vendredis de 10h à 11h30 jusqu'au 6 novembre au Foyer Soleil local ACPG/CATM, rue Pasteur à Grand-Couronne. Contact au 02 35 67 95 94 ou au 06 16 78 04 81. Nous rappelons que la Maison de la Mémoire Citoyenne sera ouverte le samedi 31 octobre 2015 de 14h à 18h.  
Comme chaque année, des bénévoles de notre association vont passer courant novembre pour vous proposer les traditionnels calendriers de fin d'année. Les sommes nous permettront de distribuer des secours à nos adhérent(e)s les plus nécessiteux.

## Médecin de garde

Du samedi après 12 heures au lundi matin 8h ainsi que la semaine après 20h, vous devez appeler le 15.

## Police Municipale

Horaires d'ouverture : mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi de 8h à 22h.  
Astreinte téléphonique : tous les jours, 24h/24h au **02 35 69 00 25**

## Permanence alcool

**Besoin d'une écoute, d'une main tendue : Appelez le 06 73 53 70 44.**  
Demandez Fabrice, laissez-lui un message avec votre n° de téléphone, pour être rappelé, s'il n'est pas disponible immédiatement.

## N° vert de l'agglo

24h/24 au : **0 800 021 021**

Informations concernant :  
- déchets, eau, assainissement, voirie...

## Bus, Téo, Métro

Les horaires en ligne  
www.tcar.fr ou 02 35 52 52 52

## 47<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage Grand-Couronne / Velten



**Du vendredi 9 au lundi 12 octobre, vingt-cinq Grand-Couronnais sont partis en Allemagne avec à la tête de la délégation M. Patrice Dupray, Maire, Mme Corinne Barris adjointe chargée du jumelage et M. Patrick Veschambes adjoint chargé des sports.**

Vendredi 19h00, après un accueil très chaleureux par Mme Ines Hübner (Maire de Velten), les Grand-Couronnais ont été invités à retrouver leur famille d'accueil. Samedi matin : visite guidée du musée de la céramique d'Hervig Bollhagen. En fin d'après-midi, réunion de la commission avec à l'ordre du jour les projets 2015 et futurs... comme la venue d'un groupe de jeunes Couronnais en juillet à Velten, mais aussi la rencontre entre les clubs de rugby des deux villes. En soirée, cérémonie officielle du jumelage avec discours et échange des cadeaux, suivi du repas dansant. Dimanche, journée dans les familles avec découverte de Berlin, théâtre, musique...  
Lundi matin, le « au revoir », un moment chargé d'émotion car l'idée première du jumelage est de réunir deux peuples et créer une relation durable avec les familles.

## Championnat du monde amateur de K1 WFMC

C'est à Hagen, en Allemagne, que nous nous sommes rendus les 23, 24 et 25 octobre pour disputer ce championnat pour la Fédération de Body Fighting.  
Cette compétition regroupait 23 pays et 14 compétiteurs français. Yoann Loureiro de Morais était engagé dans sa nouvelle catégorie en moins de 60 kg. Il passe le 1<sup>er</sup> tour et dans le deuxième il se retrouve face au champion allemand. Yoann s'impose par KO ce qui évite un résultat litigieux face à un boxeur local. Pour la finale il rencontre un polonais spécialiste de la boxe Thaï. Là aussi, Yoann gagne par KO et remporte le titre mondial moins de 60 kg. C'est un très bon résultat pour la suite car le championnat de France débute fin novembre et il faudra de nouveau passer les éliminatoires.



## En bref

### Cross des scolaires

Le prochain cross des scolaires aura lieu vendredi 6 novembre 2015.

### Trouvé

Des clés d'immeuble ou d'appartement ont été retrouvées dans un sac de don de vêtements qui a été déposé la semaine du 5 au 9 octobre 2015, pour l'association de la Maison de la Solidarité : 126 rue Louis Pasteur.  
Description : il y a un porte-clés avec une tête de chat dessus.  
Pour tout renseignement : 06.74.45.53.86

## COC Karaté

**Coupe Départementale combinée Kata/Kumité du dimanche 25 octobre à Barentin.**

Poussins/Pupilles/Benjamins

### Résultats :

Pupille fille : 4<sup>ème</sup> Chaïne Hadjout  
Pupille garçon : médaille de bronze Cisco Jurysik, médaille de bronze Hamza Bermich.  
Moins de 30 kg : 4<sup>ème</sup> Ayman Tiarci, 4<sup>ème</sup> Auguste Malrait, 5<sup>ème</sup> Louis Champeau  
Moins de 35 kg : médaille de bronze Bensadoun Larabi  
Ecole Baby Karaté 4 ans et demi / 5 ans : inscriptions sur place au Dojo Léo Lagrange le mardi et vendredi à 17h15.

## Menu dans les restaurants scolaires



**Semaine du 2 au 6 novembre**  
(sous réserve de modifications)

### Lundi

Betteraves, steak haché BIO, carottes BIO, portion nature calcium, fruit.

### Mardi

Endives, poisson pané sauce tomate, riz, Coulommiers, yaourt brassé BIO.

### Mercredi (Centre de Loisirs)

Tomate/maïs/Mimolette, rôti de porc, pommes sautées, Gouda BIO, grillé aux pommes.

### Jeudi

Coleslaw, blanquette de poisson, pâtes, Emmental, crème au chocolat BIO.

### Vendredi

Saucisson à l'ail, oeuf dur à la crème, chou-fleur/pommes de terre, Petit Suisse sucré, fruit.

N° 1103  
Vendredi 30  
octobre 2015



Citation de la semaine

*"Nous désirons tous atteindre la vieillesse, et nous refusons tous d'y être parvenus."*

Francisco de Quevedo



R.P.A. Eugénie Cotton

**Le mois d'octobre est traditionnellement marqué par des manifestations autour de la semaine bleue, une semaine dédiée aux personnes retraitées et personnes âgées. Cet événement fut l'occasion pour le « Tambour » de se rendre à la Résidence pour Personnes Agées Eugénie Cotton, pour une visite guidée par sa responsable.**

### Des services de qualité

Le hall d'entrée, totalement repensé en 2014, offre une vue dégagée et accueillante. Un magnifique mur végétal invite à vous poser quelques instants pour y être contemplé et donne sur une vaste salle de restauration climatisée où les repas sont servis chaque midi de la semaine. Cette résidence de 57 logements connaît depuis quelques années de sérieuses rénovations et rien n'est laissé au hasard. « Les logements, de type F1 bis, sont refaits dès qu'ils se libèrent », souligne la responsable. « Si une partie est réhabilitée par les entreprises, certains logements sont totalement rénovés en interne par les services de la ville, et proposent une très belle qualité d'accueil ».  
Véritable lieu de vie, la R.P.A. offre de nombreux services à l'image de la laverie, car ici pas de machine à laver dans les appartements. Le linge des résidents est lavé, séché et plié avant d'être rendu à leur propriétaire. D'autres services sont proposés, qui facilitent le quotidien des locataires, comme l'accompagnement en ville, trois fois par semaine, afin de se rendre chez le médecin, le pharmacien ou à la banque... Dans le même ordre d'idée la Résidence Eugénie Cotton propose chaque vendredi un transport pour se rendre sur le marché ou faire ses courses.

### Un véritable lieu de vie

Parce que le 3<sup>ème</sup> âge ne doit pas correspondre à un repli sur soi, la R.P.A. est ouverte sur l'extérieur. Ainsi, les résidents peuvent inviter des personnes extérieures ou des membres de leur famille à déjeuner au prix du tarif « Invité ». Les habitants de Grand-Couronne, âgés de 60 ans et plus, bénéficient, ainsi que les enfants de moins de 12 ans, du même tarif que les résidents. Si l'attrait d'une Résidence pour Personnes Agées est bien sûr la qualité des prestations offertes, l'animation en est un élément important. Et de ce point de vue, la R.P.A. n'est pas en reste car de nombreuses manifestations rythment l'année : sorties, voyages, cinéma, loto, ateliers pâtisseries, remue-méninges, activités manuelles, jeux, gym douce... Les animations ce sont aussi les traditionnels repas, goûters, ou une fois par mois les anniversaires des résidents sans oublier la très attendue fête de la RPA qui se déroule au mois de juin. Autant de rendez-vous qui brisent la solitude. Dans la tête de la responsable germent de nombreux projets. Son crédo : faire participer l'ensemble de l'équipe à l'accueil et aux animations selon ses envies et compétences. Mais aussi, continuer d'ouvrir la R.P.A. sur l'extérieur, à l'image des rencontres intergénérationnelles, qui devraient se développer ces prochains mois. Au vu de l'enthousiasme, nul doute que cette équipe au service de nos aînés y parviendra !



Une équipe au service de nos aînés



La fête de la R.P.A. connaît chaque année un franc succès

## Une sortie gourmande haute en couleurs



La semaine dernière, deux sorties en forêt ont eu lieu, à la découverte des champignons.

Dimanche 25 octobre, le responsable du service Environnement et Loïc Gélard, mycologue à l'AREHN (Agence Régionale de l'Environnement de Haute-Normandie), ont emmené petits et grands, novices ou avertis, au cœur de la forêt des Essarts à la découverte de nombreuses variétés de champignons. Une première sortie avait également eu lieu mercredi 21 octobre avec les bénévoles et bénéficiaires de l'Épicerie Sociale et Solidaire, qui s'était clôturée autour d'une omelette géante à l'Épicerie. Il est très important que la cueillette s'effectue avec un professionnel, car bon nombre de variétés de champignons sont toxiques, voire mortelles. Il ne faut donc pas s'improviser mycologue et mélanger dans son panier plusieurs variétés. Mais une fois ces espèces écartées, le public a eu la joie de trouver des cèpes, des girolles, des bolets, des vestes de loup... de quoi se faire une succulente omelette en ramenant son panier à la maison. Loïc Gélard, passionné par son métier, nous fait partager ses connaissances concernant les champignons, mais aussi la biodiversité, les différents arbres... et notamment comment différencier les feuilles de charme et de hêtre grâce à une petite citation que nous retiendront tous « *Le Charme d'Adam (à dents) est d'Hêtre à poils* » ! Il est important également de rappeler que de la variété d'essences d'arbres dépend la variété des champignons. La symbiose entre l'arbre et le champignon est telle que sans champignons, la forêt ne pourrait exister.



## Aménagement d'une zone d'agroforesterie



Après l'aménagement d'une « route » au beau milieu du champ, c'est désormais la « plantation » de plusieurs dizaines de poteaux qui intriguent les riverains des rues du Pavillon et du Champ du Bois aux Essarts.

Pour autant, pas d'inquiétude à avoir, car ici pas question de construction à venir. Au contraire, la nature reprend ses droits avec la création d'une

vaste zone d'agroforesterie. Un projet porté par le Département et la Ville qui favorisera à terme une plus grande biodiversité.

### Mais l'agroforesterie : C'est quoi ?

L'agroforesterie consiste à planter des arbres pour valoriser les ressources d'un milieu, en agissant positivement sur les facteurs de production aussi déterminants que l'eau, le sol, le climat, la biodiversité.

C'est donc tout naturellement que la municipalité, engagée dans son Agenda 21 a répondu présent pour la mise en place de cette pratique innovante, bien qu' ancestrale.

En effet, cultiver avec les arbres combine l'innovation, le savoir-faire et un retour à l'évidence. Les systèmes agroforestiers sont ancestraux, variés et présents partout dans le monde. Concrètement, sur plus de 12 hectares, vont être plantés près de 490 arbres d'essences différentes : chêne, châtaignier, robinier, mélèze... mais aussi des pommiers à hautes tiges qui raviront, le moment venu, les amateurs de pommes.

Le Tambour reviendra dans quelques temps sur ce beau projet afin d'en connaître un peu plus sur cette « nouvelle » forme d'agriculture.

## Service prévention et jeunesse



Une intervention de l'association Just Kiff Dancing, sur le mode de la prévention dansée, a eu lieu vendredi 23 octobre au Local Jeunes des Essarts, pour aborder le thème des discriminations sexistes.

Cette action s'inscrit dans le cadre d'appel à projets financés par la Métropole. Une dizaine de jeunes du Local Jeunes a pu assister à une représentation des danseurs / animateurs qui a permis d'ouvrir le débat sur la question des discriminations, de se poser les bonnes questions et de réfléchir à la notion corollaire de l'égalité entre tous. Cette intervention a rendu les jeunes actifs, puisqu'ils ont participé par la parole et les actes lors de saynètes, le tout pendant presque deux heures, accompagnés par leurs animateurs.

De prochaines interventions sont prévues dans certains établissements scolaires de la ville, puis des animateurs couronnais seront formés et pourront ainsi mettre en pratique par la suite auprès d'autres publics.

Allo, Monsieur Le Maire ?  
Téléphone 0 800 11 90 13  
Mardi 3 novembre de 11h00 à 11h45



## La Marmite à Histoires



En arrivant à la Médiathèque Boris Vian le matin du samedi 17 octobre, les petits lecteurs, inscrits ou non, ont été accueillis par les deux sorcières qui travaillent secrètement en ces lieux. Elles les ont invités à assister à une session mémorable de lectures sur le thème de la « Marmite à Histoires ». Elles ont du faire preuve d'imagination et utiliser tous leurs pouvoirs magiques pour faire entrer leurs nombreux invités dans la salle d'animation de la Médiathèque. Véritable petit spectacle, la Marmite du matin a laissé sa place à l'Heure du Conte l'après-midi, où les plus grands ont eu l'occasion

d'écouter des histoires terrifiantes. Les sorcières ont pu accueillir, durant cette journée haute en lecture, des princesses, super-héros, lutins, power ranger et même un magicien. Après le départ de leurs invités, les sorcières ont repris leurs balais, marmite et soupe pour laisser la place à la prochaine Marmite sur le cirque et à la rencontre avec l'illustratrice Emmanuelle Halgand du 14 novembre.

## Trouvez un nom pour le PEDT !

**PEDT : Projet Educatif De Territoire, TAP : Temps d'Activités Périscolaires, ces sigles occupent notre quotidien sans que nous sachions réellement ce qu'ils signifient.**

Dans le même temps, les activités proposées, dans ces différents cadres, sont plébiscitées par les enfants et reconnues par les parents. C'est pour rendre plus lisible et accessible ce vocabulaire technique, que l'idée a germé de trouver un nom à ces temps périscolaires où chacun, à commencer par les enfants, s'y retrouverait plus facilement.

Afin que ce nom soit partagé et approprié par la majorité des enfants et des adultes, la municipalité propose un concours ouvert à tous. Vous pouvez participer à ce concours en téléchargeant le bulletin de participation sur le site de la ville ou en vous le procurant en mairie et sur les différents lieux d'accueil des enfants, jusqu'au 17 novembre 2015.

## Bons d'achat aux personnes âgées de 65 ans et plus

Le Centre Communal d'Action Sociale de Grand-Couronne accorde des bons d'achat en fin d'année aux personnes âgées de plus de 65 ans dont les ressources sont :

Personne seule : ressource inférieure à 790 €

Couple : ressource inférieure à 1230 €

Pour prétendre à cette aide, il faut que la personne âgée ou le couple habite depuis au moins trois mois sur la commune.

La distribution aura lieu du lundi 02/11/2015 au vendredi 13/11/2015 au C.C.A.S.

Pour les personnes demeurant à la R.P.A., la distribution se fera sur place du lundi 16/11/2015 au vendredi 20/11/2015.

C'est le demandeur qui devra se présenter en personne au C.C.A.S.

Pensez à vous munir des justificatifs correspondants : avis d'imposition 2015, trois dernières factures de téléphone ou trois dernières quittances de loyer.

## Ludothèque

Vous avez chez vous de vieilles consoles de jeu vidéo dont vous ne vous servez plus, et qui attendent sagement de prendre la poussière dans un garage, ou un grenier, alors nous pouvons vous en débarrasser et leur donner une seconde jeunesse. La ludothèque cherche à constituer un fond de jeux et de consoles des années 80/90, afin de mener des animations « rétro-gaming » régulièrement dans l'année et lors de manifestations.

**Nous pouvons nous déplacer si vous le souhaitez, alors n'hésitez pas à contacter la Division Population au 02 32 11 53 78, ou la Médiathèque Boris Vian au 02 32 11 64 01.**



MERCREDI 4 NOVEMBRE 2015  
A 14h30  
À l'Avant-Scène

### Compagnie Sac de Noeuds

Nourrie par les arts visuels et la danse contemporaine, la compagnie Sac de Noeuds, comme son nom l'indique, aime à mêler les genres artistiques et à créer de l'interdisciplinarité. Dans cette toute nouvelle création, elle nous offre une expérience à vivre : ABSTRACT s'amuse à perturber nos sens de la perception et transcende ainsi le mouvement des corps qui s'entremêlent aux matières lumineuses et sonores. La perception visuelle, transformée par un enchevêtrement de néons sur scène, titille la rétine et nous fait douter de ce que l'on voit. La musique est jouée en direct et perturbe à son tour le temps et l'espace. Un jeu ludique, à expérimenter en famille.

Performance dansée et sonore  
Tout public à partir de 8 ans  
Tarif A (tarif unique 2,50 €)  
Réservation conseillée  
au 02 32 11 53 55

Durée : 50 mn  
Petit goûter sur place  
Séances scolaires  
mardi 3 novembre à 14h00  
et mercredi 4 novembre à 10h00

## FESTIVAL CHANTS D'ELLES 16ème édition MARIE-PAULE BELLE



Comme au cabaret



VENDREDI 20 NOVEMBRE 2015  
A 20H00  
à l'Avant-Scène

Qui n'a jamais fredonné « La Parisienne » ou « Wolfgang et moi » ? Marie-Paule Belle vient à Grand-Couronne pour notre plus grand plaisir, pour un concert exceptionnel qui célèbre les cabarets mythiques parisiens de la " Rive Gauche " (L'Ecluse, L'Echelle de Jacob...) qui l'ont vue débiter. Seule au piano, Marie-Paule Belle évoquera son parcours à travers ses chansons et à travers les auteurs et compositeurs du répertoire : Fragson, Ouvrard, Berthe Sylva, Mouloudji, Yvette Guilbert, Barbara, Brel, Prévert... Avec l'énergie folle qui la caractérise, Marie-Paule Belle passe de l'humour à la nostalgie, du clin d'oeil ironique à l'éclat de rire, en passant par l'intensité du silence. Venez vous promener avec elle, en chantant ! Un grand moment de partage intergénérationnel en perspective ! Alors venez en famille !

Concert  
Tout public à partir de 15 ans  
Tarif D (15/11€)

Réservation conseillée  
au 02 32 11 53 55  
Durée : 1h30  
Petite restauration sur place

